

# 《公司理财》课程双语体验式教学探讨

王小君

(中南民族大学经济学院 武汉 430074)

**【摘要】** 体验式教学源自体验式学习理论,提倡以学习者为中心的“做中学”的学习理念,适合运用到《公司理财》课程的双语教学中。基于此,本文对《公司理财》课程双语体验式教学进行了探讨。

**【关键词】** 双语体验式教学 《公司理财》课程 案例教学

## 一、《公司理财》课程双语体验式教学模式的实践探讨

1. 制定课堂教学和学习规则。笔者所在高校采取专业课程的双语班与中文班同时并开的方式,因此主讲教师一般在开课前一学期末安排学生选课,然后将选择双语班的学生集中,简要介绍公司理财的基本内容、学习重点和难点,要求学生在假期注重基础英语的复习和提高,以使学生在提前进入双语学习环境。

课堂教学中,将学生按3~4人随机分组。分组后,要求每位学生根据不同的学习任务在组内承担不同的角色,各司其职。例如,讨论公司理财目标的时候,可以设置董事长、CEO、CFO、员工、社会公众等角色,要求每位学生根据自己的角色选择公司理财目标,使学生逐步习惯将被动学习变成主动掌握。

2. “专业知识+专业英语”学习情境设置。《公司理财》课程双语体验式教学的情景设置将使学生在同时体验语言环境与专业知识技能环境。

首先,英文原版教材的选用。为了使学生在快速融入双语学习环境,笔者在实际教学时选用 Eugene F. Brigham 和 Joel F. Houston 著、沈洪涛改编的“Fundamentals of Financial Management(10e)”一书作为教材。该教材的原版注重公司理财基本理论,专业基础知识体系完整,且配有难易程度不等的习题供学生练习;改编后的版本保留了原版精华,但又按照我国学生的思维方式和学习习惯做了一定的增减。笔者在教学过程中,对该教材的内容再进行合理取舍,逐步培养学生的阅读兴趣,使该教材在体验式双语教学中发挥积极作用。

其次,体验式教学方法的采用。笔者在整个学期按三个阶段开展双语体验式教学:

(1)第一阶段,强调学生对专业术语的理解和掌握。笔者开通了公司理财专用的QQ号,要求学生将各个章节的专业名词翻译后上传到QQ记事本,笔者通过核查整理后再上传到QQ空间,供学生参考学习。学生结合自身基础英语学习,通过查阅字典,总结专业术语的翻译规则,加强专业术语的积累,发现并体验专业英语与专业知识学习相结合的乐趣,为阅读能力和口头表达能力的提高打下基础。教学中,笔者较多地

采用中文教学,英语授课比例约占30%,对重点专业知识点和段落逐一翻译以加深学生的理解,同时要求学生尝试用英语完成课后习题。这一阶段一般持续一个月,即4个教学周。

(2)第二阶段,强调对学生专业英语思维能力的培养。笔者在教学中逐步增加英语授课比例至50%,引导学生逐步养成快速阅读教材的习惯,强调对基本专业知识的掌握。在这一阶段,笔者提高了对学生口语表达能力的要求,要求学生在掌握专业术语的基础上,增强对专业知识的理解和复述能力。学生之间通过对基本知识点和重点段落的翻译、复述、讨论,加深印象,同时从英文文献中直接获取知识的能力也得到很大提高。这一阶段将持续两个月,即8个教学周。

(3)第三阶段,着重培养学生解决公司理财实际问题的能力。笔者在教学中结合案例进行讲解,英语授课比例占70%,甚至对计算比例不大的流动资产、筹资等章节推行100%英语授课,使学生在沉浸式的英语氛围中掌握公司理财专业知识,同时提高其专业英语的综合运用能力。这一阶段持续5~6个教学周。

最后,反馈互动的体验式教学评估模式的运用。我校构建了教学质量监控评估中心,同时还聘请了学生信息员和教学督导员随时参与课堂质量监督与评估,鼓励每位学生于每学期期末在网上对教学质量、教学效果进行评估。教学中,笔者密切关注学生的学习活动,在学生的体验活动中观察、评估学生的学习能力和效果,并在每次课后都向学生发放调查表,要求学生用3分钟左右的时间填写对本次课的意见及建议,然后在下次课时反馈这些意见和建议。通过及时反馈互动,使学生完成“体验——反馈——再体验”的螺旋式上升的体验式学习过程,增强其参与课堂学习的主体性、能动性。

3. 引进案例教学。笔者选编了大学生贷款偿还方案、资本预算及项目决策、资本结构优化等案例,要求学生按3~4人分组,每组用英语分析和讨论案例,提出解决方案,然后完成小组书面报告,每个小组选派代表在讲台上用英语陈述,同时要求其他同学记录、归纳、提问,最后由教师点评并对关键点进行讲解。这种形式将英语的听、说、读、写能力的培养和公司理财专业知识的学习紧密结合起来,使学生的思维和表达能

# 将财务分析报告撰写引入 高职财会专业毕业综合实践

刘秀琴

(浙江长征职业技术学院 杭州 310025)

**【摘要】** 毕业综合实践是工学结合、培养学生实践能力的最重要的环节。本文提出应将撰写财务分析报告引入高职院校财会专业毕业综合实践环节,从而能有针对性地培养学生的应聘应岗能力。

**【关键词】** 高职院校 财会专业 毕业综合实践 财务分析报告

## 一、将财务分析报告撰写引入毕业综合实践的整体思路

财务分析是财会人员的一项常规工作,是财会人员利用会计信息为企业管理服务的主要方法。为了使学生在毕业综合实践环节中能以实习单位的年度报表为主要依据撰写一份有用的财务分析报告,我们将撰写财务分析报告作为综合实训项目纳入《财务管理》课程的教学过程中。通过《财务管理》课程的教学,首先让学生了解财务分析工作的重要性、什么是财务分析报告、如何撰写财务分析报告、资料如何收集、可以采用哪些分析方法;其次,通过财务报表综合实训,可以使学生在老师指导下以既定的企业财务报表作为主要依据,学会

力不断提高,合作和沟通能力也得到锻炼和增强。

4. 推行实验教学。《公司理财》课程教学不仅要提高学生的理财专业知识和专业英语水平,还要提高其熟练掌握和运用相关财务软件、解决财务问题的能力。通过运用 Excel、ERP 软件等教学辅助工具进行模拟实训,使学生对年金、投资收益分配、资本预算等知识有更直观的认识,其动手能力也得到很好的锻炼,取得了较好的教学效果。

## 二、《公司理财》课程双语体验式教学模式的进一步探讨

1. 加强学习团队建设。库伯于 2006 年构建的学习圈理论模型,强调每一位学生“学习风格”的迥异,建议在教学中对这种差异加以注意和考虑。为了组建高效的学习团队,笔者今后将尝试联系辅导员和大学生心理咨询师,指导学生完成心理评估表,评估每位学生不同的学习风格,结合其合作技能、组织能力、以往的成绩等,以学生的综合异质性作为分组依据,将 3~4 个学生分成一组,并在其学习过程中跟踪调查并总结其学习体会和效果。

2. 推行公司理财专题教学模式。专题教学是在把握课程整体知识框架的基础上,把课程的内容分成几个有机的模块即专题,然后就每个专题进行讲授、讨论、练习、总结,以掌握该课程的重点内容的一种教学方法。我校金融专业、金融工程专业的学生已先期学习《财政学》、《证券投资学》、《会计学》、《金融数学》等课程,对现值、终值、净现值等概念已完全掌握,

如何撰写一份简单的财务分析报告。

将财务分析报告撰写引入毕业综合实践,仅依靠《财务管理》课程的课堂教学显然是不够的,这时一份操作性强的财务分析报告指导书能起到指导作用。财务分析报告指导书有以下两方面的作用:

第一,有利于进一步明确财务分析工作的重要性。明确财务分析工作的重要性,有利于调动学生的学习积极性。财务分析是企业财务部门和财会人员的一项日常管理活动,编制一份年度财务分析报告是一项综合性强、技术含量高的工作,是企业决策层研究企业发展方向、确定企业战略、制定企业生产

因此该课程就可以完成贷款偿还方案设计、投资决策优化等专题。教师首先对基本概念做简单介绍,使学生明确基本知识点,然后由学生分组讨论和总结,这可以大大激发学生的学习兴趣,使学生在对重点内容进行深刻理解的基础上,形成合理的专业知识架构。

3. 提高教师和学生的英语运用能力。双语体验式教学模式强调以学生为中心、教师和学生的平等互动,因此对教师和学生的英语运用能力要求较高。教师要注重自身教学素养的提高,专业知识和专业英语水平也应不断提高,这样才能真正满足双语体验式教学的要求。教师还应想方设法调动学生的主观能动性,帮助其迅速从传统的基础英语学习模式转化到沉浸式的专业英语学习模式中来,不断探索能充分激发学生专业知识的兴趣的教学方法,使学生在在学习过程中体会到学习的乐趣,从而增强学习效果。

### 主要参考文献

1. 苏彦,刘楨.《财务管理》双语教学课程设置体系研究.高教论坛,2008;5
2. 何忠伟,李华,刘芳.体验式教学与经管类学生的管理实践能力培养.教育与职业,2008;12
3. 蒋平,王琴.ERP 沙盘模拟对抗实验在财务管理教学中的应用.江苏商论,2007;11
4. 李江.大学英语教学的体验式视角.外国语文,2009;10